

**Gerhard von Holt**

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützfeth  
Obstmarschenweg 349  
Telefon 0 41 46/364  
Telefax 0 4146/1680  
Internet: www.gerhardvonholt.de  
eMail: info@gerhardvonholt.de

# Bützflether Handball Blatt



Sonnabend, 07.03.2015

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 12 / Jg. 17

## Heimspiele in Bützfleth

**Samstag, 07.03.2015**

16:30 weibl. Jgd. D  
wJD 1 : Beckdorf

**Sonntag, 08.03.2015**

10:30 weibl. Jugend D  
wJD 2 : Horneburg 2

11:45 männl. Jgd. D  
mJD : Horneburg 2

13:15 männl. Jgd. B Landesliga  
mJB : Schwanewede

15:00 Männer Kreisliga  
3. Herren : Fredenbeck

17:00 Männer Oberliga  
1. Herren : Elsfleth

**Do., 12.03.2015**

19:00 männl. Jgd C Oberliga  
mJC : Bremen/Hastedt



Schnelle Tore durch Tempogegenstöße waren beim Sieg gegen die SVGO Bremen seine Spezialität - Janes von Holten  
Foto: Irma Tiessen-Franke

## Frühlingsgefühle

Am 1. März hatten wir den meteorologischen Frühling, in zwei Wochen folgt der kalendrische. Auch wenn das Wetter in dieser Woche eher an den April denken ließ, sprießen schon aller Orten Schneeglöckchen und Krokusse aus der Erde. Gartenfreunden juckt es schon in den Fingern und ganz Eilige können sich ab sofort für den Staudenmarkt am Dorfgemeinschaftshaus am 11. April anmelden.

Frühlingsgefühle gab es am vergangenen Wochenende bei den BüDro-Handballern. Die 1. Damenmannschaft sicherte sich wichtige Punkte im Derby gegen Bremervörde und das 1. Herrenteam feierte nach 15 Niederlagen endlich den so lange ersehnten Sieg. Für unsere 4. Herren sind die nächsten beiden Wochen eine Art „Final Countdown“. Zwei Punktspiele hat die Mannschaft

noch zu absolvieren. An diesem Wochenende auswärts gegen den Tabellendritten aus Sittensen in der Drochterser Halle soll am 14. März um 17:00 Uhr, wenn alles nach Plan läuft, gegen den Zweiten und hartnäckigen Verfolger -den SSV Hagen - die Meisterschaft in der Kreisklasse 1 geschafft und natürlich auch standesgemäß gefeiert werden. Zuschauer sind herzlich willkommen!



Das nächste  
Handball Blatt  
erscheint am  
**21.03.2015**

## Zukunft tanken...

...und wir liefern dazu das umfassende Leistungspaket aus einer Hand. Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu Nutzungskonzepten und Technologie beraten.

Erfahren Sie mehr unter [www.ndb.de/emobility](http://www.ndb.de/emobility).



NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • [energiekonzepte@ndb.de](mailto:energiekonzepte@ndb.de)

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

[www.ndb.de](http://www.ndb.de)



## Stader E-Bike-Förderung

Wir unterstützen unsere Kunden beim Kauf eines E-Bikes mit einem Zuschuss von 111 Euro bei Abschluss eines Grünstrom- oder Klimagas-Vertrages.

Hier gibt es die Stader E-Bike-Förderung:



[www.stadtwerke-stade.de](http://www.stadtwerke-stade.de)



## Die norddeutsche Kunst zu Gast in der Festung Grauerort

Einladung

Wir zeigen eine umfangreiche Auswahl aus Malerei, Grafik, Fotografie, Skulptur



### Zwei Ausstellungen an zwei Wochenenden

1. Eröffnung: 27. März 2015 (15-20 Uhr)

Begrüßung: Frau Silvia Nieber (Bürgermeisterin, Stade)

Musikalisch wird die Veranstaltung von der Irish-Folk-Gruppe OLD VELVET BAND begleitet

2. Eröffnung: 3. April 2015 (15-20 Uhr)

Begrüßung: Herr Sönke Hartlef (Ortsbürgermeister, Bützfleth)

Musikalisch wird die Veranstaltung von ACOUSTICS REMEMBER begleitet

Öffnungszeiten an den Folgetagen: 11:00 - 18:00 Uhr

Der Eintritt ist frei  
[www.galerie-kit.de](http://www.galerie-kit.de)



Sparkassen-Finanzgruppe

Handfeste Argumente, mit uns ins Gespräch zu kommen.



Sport, Spaß und was das Leben sonst noch bereithält: Damit haben Sie alle Hände voll zu tun. Dann halten Sie sich doch wenigstens den Kopf frei und lassen Sie sich in finanziellen Dingen zur Hand gehen. Ob Sparen oder Geldanlage, Vorsorge oder Kredit: Die Sparkasse Stade-Altes Land ist immer anspruchsbereit für Ihre Wünsche und Ziele. Jetzt ist es an der Zeit, mit uns ins Gespräch zu kommen! **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

## Stunde der Kirchenmusik

Am Samstag, den 14. März um 18:15 Uhr findet in unserer St. Nicolai Kirche ein Konzert mit Kompositionen von Kuhnau, Lübeck und Bach statt. Martin Böcker spielt Orgel und Cembalo. Die geistliche Begleitung hat Pastorin Kehlenbeck. Der Eintritt ist frei.

Am Ausgang wird um eine Spende für die Kirchenmusik gebeten.

Info: Ev. Kirchengemeinde

## Stammtisch

Der Märzstammtisch des Attraktiven Bützfleth beschäftigt sich am Dienstag, den 17. März um 19:30 Uhr im Gasthof Allenberg mit dem Sommerfest, das in diesem Jahr wieder im Freibad veranstaltet werden wird.

## Umwelttag 2015

### Aufruf zum Frühjahrsputz in der Ortschaft

Am Samstag, 21.03.2015 findet der Bützflether Umwelttag statt. Hierbei sammeln Bützflether Bürger die im Laufe des vergangenen Jahres acht- und gedankenlos an den Straßeneck geworfenen Gegenstände auf und bringen sie zu dem am Dorfgemeinschaftshaus bereitstehenden Müllcontainer für die sachgerechte Entsorgung.

Der Bürgerverein und die Ortschaft organisieren den Umwelttag. Die bitten vor allem die Bützflether Vereine ihre Mitglieder zum Mitmachen zu motivieren. Aber natürlich sind auch alle anderen Mitbürger angesprochen, aktiv daran teilzunehmen und mitzuhelfen, Bützfleth vom Müll zu befreien. Je mehr helfende Hände sich am 21.03.2015 um 09:00 Uhr am

Dorfgemeinschaftshaus einfinden, umso eher sind wir gemeinsam fertig und können uns bei einer wärmenden Suppe mit Rindfleisch stärken und das uns verbindende soziale Netzwerk enger knüpfen.

Deshalb noch einmal die Bitte an sie: Machen Sie in Ihrem Umfeld Werbung für diesen Tag und organisieren Sie die Teilnahme. Damit ausreichende Stärkung (die Suppe danach) zur Verfügung gestellt werden kann, bitten die Organisatoren um eine Anmeldung bis spätestens zum Samstag, 14.03.2015. Diese Anmeldung nehmen gerne entgegen: Der Ortsbürgermeister unter 04146 5231 (Ortschaftsbüro) oder der Bürgerverein unter 04146 5248

Info: Bürgerverein

## 2. Bützflether Staudenmarkt



Der Bützflether Staudenmarkt findet in diesem Jahr am Sonntag, den 11. April in der Zeit von 11:00 - 17:00 Uhr vor dem Dorfgemeinschaftshaus statt. Standanmeldungen sind schon jetzt möglich. Bei den Landfrauen nimmt Elke v. Holt (Tel. 364) sie entgegen, beim Attraktiven Bützfleth peter Schneiderei (Tel. 5272).

## Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
08.03.	10:00	Handball - Heimspieltag	HSG Bü/Dro	Sportzentrum Bützfleth
09.03.	16:30	Vereinsmeisterschaft, Jugendsportschützen	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
09.03.	19:30	Vereinsmeisterschaft, Jugendsportschützen	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
11.03.	19:30	Mitgliederversammlung	DRK-Ortsverein	Dorfgemeinschaftshaus
12.03.	19:30	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
13.03.	19:30	Jahreshauptversammlung	Trägerverein Freibad	Dorfgemeinschaftshaus
14.03.	18:15	Stunde der Kirchenmusik	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
15.03.	13:00	Flohmarkt rund ums Kind (bis 16:00 Uhr)	Kita- Flohmarktteam	Kita, DRK und DGH
17.03.	18:30	Mitgliederversammlung	Attraktives Bützfleth	Gasthaus Allenberg
17.03.	19:30	Stammtisch	Attraktives Bützfleth	Gasthaus Allenberg
19.03.	19:30	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
20.03.	19:30	Jahreshauptversammlung	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
20.03.	14:00	Jahreshauptversammlung	LandFrauen Kehdinger Moor	Bützflethermoor
21.03.	13:00	Handball - Heimspieltag	HSG Bü/Dro	Sportzentrum Bützfleth
21.03.	09:00	Umwelttag	Bürgerverein h/ Ortschaft	Treffpunkt DGH
22.03.	10:00	Vorstellungsgottesdienst d. Konfirmanden	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
27.03.	18:00	Winterrundenabschlußschießen	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
27.03.	16:00	Die norddeutsche aktuelle Kunst in Grauerort	FV Festung/Galerie kit HH	Festung Grauerort
03.04.	16:00	Die norddeutsche aktuelle Kunst in Grauerort	FV Festung/ Galerie kit HH	Festung Grauerort



**Wiesner**

*... einfach gut einkaufen*

**Obstmarschenweg 297**

**21683 Bützfleth**

- Gardinen
- Polsterei
- Textile Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Autoinnenausstattung

**Rohne Decoration**

Deichstraße 2  
21683 Stade-Bützfleth  
Telefon 0 41 46 - 3 02  
[www.Rohne-Decoration.de](http://www.Rohne-Decoration.de)

**Rohne Decoration**

## Herren

## 1. Herren (Oberliga Nordsee)

1	ATSV Habenhausen	19	620:445	34:4
2	HSG Barnstorf/Diepholz	19	595:453	33:5
3	TSV Bremervörde	19	632:551	31:7
4	TV Neerstedt	19	585:523	26:12
5	Elsflether TB	19	523:482	22:16
6	TSG Hatten-Sandkrug	19	537:506	21:17
7	TV Bissendorf-Holte	19	544:538	19:19
8	HSG Schwanewede/Nk.	19	542:531	17:21
9	TV Cloppenburg	19	501:533	17:21
10	SG SV F-fehn./TuS P-fehn	19	506:567	16:22
11	SG Neuenhaus/Uelsen	19	530:620	12:26
12	SVGO Bremen	19	492:571	9:29
13	TvdH Oldenburg	19	491:632	5:33
14	HSG Bützfleth/Drochtersen	19	459:605	4:34

## 2. Herren (Kreioberliga Nord)

1	HSG Schwanewede/Nk. II	16	531:379	28:4
2	ATSV Habenhausen III	14	424:323	25:3
3	HSG Bützfleth/Drochtersen II	16	439:382	24:8
4	TuS Zeven	15	466:401	21:9
5	SVGO Bremen II	15	374:366	18:12
6	MTV Himmelpforten	15	435:419	16:14
7	HSG Lesum/St.Magnus	16	512:504	15:17
8	Dollerner SC	16	412:418	15:17
9	SVGO Bremen III	16	364:433	10:22
10	TV Schiffdorf	16	366:464	6:26
11	VfL Stade	15	351:430	4:26
12	TSV Germania Cadenberge	14	308:463	2:26

## 3. Herren (Kreislīga Ost)

1	SV Beckdorf III	12	364:279	21:3
2	VfL Fredenbeck IV	11	311:214	18:4
3	MTV Wisch	13	348:334	16:10
4	VfL Fredenbeck V	13	322:315	16:10
5	TuS Harsefeld	12	351:321	14:10
6	TSV Bremervörde III	12	294:315	13:11
7	MTV Himmelpforten II	12	292:306	9:15
8	HSG Bützfleth/Drochtersen III	13	306:379	8:18
9	VfL Horneburg II	11	245:276	5:17
10	VfL Stade II	13	250:344	2:24

## 4. Herren (Kreisklasse 1 Ost)

1	HSG Bützfleth/Drochtersen IV	12	341:269	21:3
2	SSV Hagen	10	260:220	15:5
3	VfL Sittensen	10	279:254	14:6
4	TuS Zeven II	10	274:262	10:10
5	Dollerner SC II	9	221:221	8:10
6	TSV Gnarrenburg	8	192:228	4:12
7	VfL Sittensen II	9	201:215	4:14
8	SV Beckdorf IV	10	210:309	2:18

## Damen

## 1. Damen (Landesliga)

1	TV Oyten III	16	458:380	28:4
2	SG Findorff	15	412:374	22:8
3	TuS Komet Arsten II	16	409:373	21:11
4	HSG PHOENIX	16	430:395	19:13
5	LTS Bremerhaven	16	375:362	19:13
6	TSV Morsum	15	385:371	18:12
7	HSG Bützfleth/Drochtersen	16	400:413	14:18
8	TSV Altenwalde	15	387:378	13:17
9	VfL Horneburg	15	362:369	13:17
10	TSV Bremervörde	16	350:349	12:20
11	Hastedter TSV	16	379:435	7:25
12	TuS Rotenburg	16	373:521	2:30

## 2. Damen (Kreioberliga Nord)

1	VfL Stade II	13	329:202	22:4
2	HSG Schwanewede/Nk.	14	370:299	22:6
3	SV Werder Bremen III	15	414:352	22:8
4	ATSV Habenhausen II	13	305:276	18:8
5	Dollerner SC	13	270:265	17:9
6	TS Woltershausen	14	317:311	14:14
7	SVGO Bremen	14	311:321	13:15
8	HSG Bützfleth/Drochtersen II	13	270:311	10:16
9	SV Beckdorf	14	275:360	5:23
10	TV Gut Heil Spaden	15	268:372	5:25
11	VfL Fredenbeck	14	240:300	4:24

## 3. Damen (Kreislīga Ost)

1	VfL Sittensen	1	19:16	2:0
2	VfL Horneburg II	1	17:15	2:0
3	TuS Zeven	2	37:30	2:2
4	VfL Horneburg III	2	49:42	2:2
5	HSG Bützfleth/Drochtersen III	2	36:35	2:2
6	TSV Gnarrenburg	0	0:0	0:0
7	VfL Horneburg IV	2	35:55	0:4

## Jgd Oberliga

## Männl. Jugend C

1	HSG Heidmark	16	514:339	30:2
2	TV Oyten	16	482:325	28:4
3	JSG Ganterhandball	15	484:320	24:6
4	ATSV Habenhausen	16	416:409	20:12
5	VfL Fredenbeck	16	415:39	17:15
6	HSG Delmenhorst	15	384:384	16:14
7	HSG Bützfleth/Drochtersen	16	385:459	8:24
8	SG HC Bremen/Hastedt	16	346:443	8:24
9	HSG Schwanewede/Nk.	16	364:444	7:25
10	SV Werder Bremen	16	276:550	0:32

Das Foto auf dieser Seite ist von Irma Tiessen-Franke.  
Alle Bilder auf unserer Homepage  
[www.hsg-bue-dro.de](http://www.hsg-bue-dro.de)

## Impressum

Bützflether Handball Blatt  
Am Heidberg 4, 21682 Stade  
Tel. (0 41 41) 98 26 06  
Fax (0 41 41) 98 26 02  
email: [info@tusv-handball.de](mailto:info@tusv-handball.de)  
[www.tusv-handball.de](http://www.tusv-handball.de)  
Herausgeber:  
Handball Förderverein e. V.  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Karin Maldener  
Druck: HesseDruckGmbH, Stade  
Auflage: 2.000

## männl. Jugend

## Männl. Jugend D (Kreisklasse Ost)

1	TuS Zeven	3	62:41	6:0
2	SV Beckdorf	3	60:49	4:2
3	JMSG Himmelpf./Oldend.	3	56:49	4:2
4	HSG Bützfleth/Drochtersen	3	40:46	2:4
5	VfL Horneburg II	3	37:51	2:4
6	TSV Bremervörde II	3	43:62	0:6

## Männl. Jugend E (Kreislīga Ost)

1	VfL Horneburg	3	81:63	4:2
2	VfL Fredenbeck	1	33:18	2:0
3	TSV Bremervörde	2	38:49	2:2
4	HSG Bützfleth/Drochtersen	2	32:54	0:4

## Jgd Landesliga

## Männl. Jugend B

1	TV Oyten	15	429:314	26:4
2	JSG Altenw./Otternd.	14	377:270	25:3
3	SG HC Bremen/Hastedt II	15	456:309	24:6
4	TuS Harsefeld	16	421:314	21:11
5	HSG PHOENIX	16	429:397	20:12
6	JSG Ganterhandball	16	450:430	20:12
7	HSG Delmenhorst	16	408:461	8:24
8	ATSV Habenhausen	16	335:397	8:24
9	HSG Bützfleth/Drochtersen	16	344:473	2:30
10	HSG Schwanewede/Nk.	16	303:587	2:30

## Weibl. Jugend A

1	MTV Tostedt	15	438:318	26:4
2	JSG Altenw./Otternd.	15	376:341	21:9
3	SG Findorff	14	324:300	16:12
4	SV Werder Bremen II	15	391:380	16:14
5	SG Surheide/Schiffdorf.	14	313:315	14:14
6	TUS Jahn Hollenstedt	15	386:344	14:16
7	HSG Schwanewede/Nk.	15	364:377	14:16
8	ATSV Habenhausen	15	310:364	11:19
9	HSG Bützfleth/Drochtersen	15	330:387	11:19
10	TS Woltershausen	15	295:401	5:25

## Jgd Verbandsliga

## Weibl. Jugend B (Verbandsliga Nord)

1	SV Werder Bremen	7	196:137	14:0
2	HSG Bützfleth/Drochtersen	8	172:174	9:7
3	TSV Intschede	7	170:162	7:7
4	ATSV Habenhausen	6	115:142	4:8
5	TV Oyten	7	153:168	4:10
6	SVGO Bremen	7	145:168	4:10

## weibl. Jugend

## Weibl. Jugend C 1 (Kreioberliga Grp. 1)

1	TuS Harsefeld	4	97:86	6:2
2	SV Beckdorf	5	104:117	6:4
3	HSG Bützfleth/Drochtersen	2	44:22	4:0
4	JSG Langen/Bederkesa	3	94:79	4:2
5	Hagener SV	5	135:137	4:6
6	VfL Stade II	3	75:92	2:4
7	TuS Zeven	4	78:94	0:8

## Weibl. Jugend C2 (Kreioberliga Grp. 2)

1	TSV Bremervörde	5	135:52	10:0
2	MTV Wisch	4	111:54	8:0
3	JSG Altenw./Otternd. II	5	80:63	6:4
4	JMSG Himmelpf./Oldend.	4	103:84	4:4
5	HSG Bützfleth/Drochtersen II	4	80:67	4:4
6	TSV Germania Cadenberge	4	52:98	2:6
7	JMSG Schiffd./Wehd./Spad.	5	102:126	2:8
8	VfL Sittensen	5	39:158	0:10

## Weibl. Jugend D 1 (Kreislīga Ost)

1	HSG Bützfleth/Drochtersen	3	79:57	5:1
2	VfL Horneburg	3	67:46	5:1
3	SV Beckdorf	3	60:52	5:1
4	VfL Fredenbeck	3	62:51	4:2
5	TSV Bremervörde	4	59:94	2:6
6	VfL Fredenbeck II	3	50:57	1:5
7	MTV Wisch	3	55:75	0:6

## Weibl. Jugend D 2 + 3 (Kreisklasse Ost)

1	HSG Bützfleth/Drochtersen III	3	53:25	5:1
2	TSV Bremervörde II	3	47:31	5:1
3	JMSG Himmelpf./Oldend.	3	44:20	4:2
4	TuS Zeven	3	23:31	4:2
5	TuS Harsefeld	3	38:34	2:4
6	HSG Bützfleth/Drochtersen II	1	10:25	0:2
7	VfL Horneburg II	4	33:82	0:8

## Weibl. Jugend E 1 (Kreislīga Ost)

1	VfL Fredenbeck	2	32:16	4:0
2	HSG Bützfleth/Drochtersen	3	59:29	4:2
3	VfL Horneburg	1	21:12	2:0
4	JMSG Himmelpf./Oldend.	2	36:29	2:2
5	SV Beckdorf	0	0:0	0:0
6	TuS Zeven	2	19:40	0:4
7	VfL Horneburg II	2	20:61	0:4

## Weibl. Jugend E 2 + 3 (Kreisklasse Ost)

1	MTV Wisch mix	3	37:24	6:0
2	VfL Fredenbeck II	2	46:6	4:0
3	VfL Stade	3	35:27	4:2
4	TuS Harsefeld mix	2	33:18	2:2
5	HSG Bützfleth/Drochtersen III	1	3:24	0:2
6	HSG Bützfleth/Drochtersen II	2	16:20	0:4
7	TSV Bremervörde	3	12:63	0:6



Die mJC hat gewonnen - alles super - abklatschen

Unser neues

Roggen-  
vollkornbrot

mit saftigen  
Roggenkörnern

500 g 2,80 €

Bäckerei · Café  
Jan Holst

Obstmarschenweg 326 Bützfleth  
Tel. 04146 - 5483 / Fax 6254  
[www.jan-holst.de](http://www.jan-holst.de)

## Das tat richtig gut!

Nach langer Durststrecke feiert die 1. Herrenmannschaft wieder einen Sieg

Es begann als engagierte Abwehrschlacht, bei der Patrick Funk im Tor mit einem gehaltenen 7-Meter in der 4. Minute das Unentschieden (0:0) hielt und im Gegenzug die Familie-Moje-Phase begann. Niklas zum 1:0, Bruder Yannick das 2:1 und Niklas zum 3:1. Das Bruderpaar machte auch in der Abwehr deutlich, dass sie kampfflos nicht Platz machen würden. Insgesamt arbeitete die BüDro-Deckung sehr erfolgreich. SVGO gelang in den ersten 17 Minuten nur ein Feldtor. Leider lief es im Angriff nicht so reibungslos. Trotz verbesserungsfähiger Chancenverwertung lagen unsere Herren aber Mitte der 1. Halbzeit mit 7:3 vorn. Nach einer Auszeit kamen die Gäste besser in Tritt. Unsere 5-Toreführung schmolz

innerhalb weniger Minuten auf ein 9:7 zusammen. Max Bock nahm 20 Sekunden vor dem Pausenpfiff seinerseits eine Auszeit und 2 Sekunden vor Halbzeitende erzielte Matthias Friedrich das 10:7.

Auch die 2. Halbzeit begann mit einer Funkschen Glanzparade und dem 11:7 durch den eingewechselten Flemming Stüven. SVGO kämpfte um die wichtigen Punkte für den Klassenerhalt und zwei Zeitstrafen für unsere Mannschaft kamen ihnen sehr gelegen. Die Gäste verkürzten auf 13:12 und wirkten in dieser Phase vor allem im Angriff konzentrierter. Es wurde brenzlich. Bremen erzielte den Ausgleich. Verunsicherung war bei unseren Herren spürbar. Man war so nah an einem Sieg, aber noch standen 15 Minuten

auf der Uhr. SVGO versuchte mit wechselnden Abwehrvarianten, auch mit einer Manddeckung für Matthias Friedrich, das Angriffsspiel unserer Herren zu stören. Die ließen aber keine Hektik aufkommen und kämpften sich wieder zurück in die Erfolgsspur. Das 18:15, in der 50. Minute in Unterzahl erzielt, ließ aufatmen. Bei SVGO begannen die Nerven zu flattern und nach dem 19:15 nahm ihr Trainer eine Auszeit. Durchschlagenden Erfolg hatte das aber nicht. Da war es schon beunruhigender, dass unsere Herren in den letzten 5 Minuten insgesamt 4 Zeitstrafen kassierten. Das hätte durchaus ins Auge gehen können. Aber kämpferischer Einsatz wurde an diesem Tag belohnt. Unsere Herren gewannen mit 24:20.

## Verdienter Derbysieg gegen Bremervörde

1. Damenmannschaft sicherte wichtige Punkte für den Klassenerhalt

Am Donnerstag war ein Ruck durch die Mannschaft gegangen, weil mit Madlen Gooßen und Jessica Pye zwei Weltenbummler zurück in das Mannschaftstraining gekommen sind.

Das Spiel am Sonntag begann wie ein Derby. Beide Mannschaften wirkten ein wenig übermotiviert, wodurch sich einige leichte Fehler einschlichen, vor allem im Abschluss. Da diese bei uns etwas häufiger vorkamen, konnte sich Bremervörde von 3:3 auf 3:6 absetzen. Eine Auszeit sollte Abhilfe schaffen. Die Bitte nach mehr Ruhe und längerem Spielaufbau wurde, anders als in den Spielen zuvor, gut umgesetzt.

Mit einer besseren Deckung und den daraus resultierenden Tempogegeinstößen gingen wir

10:7 in Front. Es gelang uns in dieser Phase sehr gut variabel zu agieren. Melanie Kühlcke behielt gute Übersicht und so konnten wir von allen Positionen zu Torefolgen kommen.

Leider gingen die Schiedsrichter sehr kleinlich mit der Vergabe von 7-Metern um. Von ihren 11 Toren der ersten Halbzeit, erzielte Bremervörde 7 vom Punkt. So gingen wir, für Bremervörde schmeichelhaft, mit 13:11 in die Kabine.

In Halbzeit zwei begann eine regelrechte Abwehrschlacht. Und gelang es jetzt deutlich besser im 1 gegen 1 den Gegner anzunehmen und die Anspiele an den Kreis noch besser zu unterbinden. Allerdings fehlte uns jetzt im Angriff, vor allem aus dem Rückraum, die Durchschlagkraft. Bremervörde lull-

te uns durch lange ausgespielte Angriffe regelrecht ein. Nach wechselnder Führung lagen sie sogar mit 19:17 vorn.

Angekurbelt von den immer mehr werdenden Zuschauern und einer deutlichen spürbaren Willenssteigerung, nahmen wir jetzt das Spiel komplett in die Hand. Jennifer Haack machte die Kiste dicht und Büsra Ersoy und Chantal Laskowski sorgten im Angriff für wichtige Tore. Das Spiel wurde zur Freude aller, tatsächlich gedreht und verdient mit 22:20 gewonnen. Erfreulich die 100% Quote vom Punkt...

Es spielten: Jennifer Haack, Anna Ohlhoff, Melanie Kühlcke 9/7, Jessica Pye, Nina Haack 2, Esra Gökce, Büsra Ersoy 3, Jessica Abraham, Anne Rusch 1, Rebekka v. Borstel 1, Julia v. d. Reith 3, Chantal Laskowski 3, Madlen Gooßen  
Bericht: Dirk Schwarz

## Heimspiele in Drochtersen

**Samstag, 14.03.2015**

15:15 weibl. Jgd. C (Grp.2)  
wJC : Himmelpforten/Old.

17:00 Männer Kreisklasse 1  
4. Herren : Hagen

19:00 Frauen Landesliga  
1. Damen : Morsum

**Sonntag, 15.03.2015**

09:00 weibl. Jgd. E  
wJE 3 : Stade

10:15 weibl. Jgd. D  
wJD 3 : Himmelpforten/Old.

11:30 weibl. Jgd. C (Grp.1)  
wJC : Hagen

13:15 männl. Jgd. C Oberliga  
mJC : Ganterhandball

15:00 Frauen Kreisoberliga  
2. Damen : SVGO Bremen

17:00 Männer Kreisoberliga  
2. Herren : Himmelpforten

## Ab jetzt nur noch besser ...

Nach der knappen Niederlage in Himmelpforten (17:18) empfing die mD den Tabellenführer Beckdorf. Im Hinspiel bekamen wir noch mit 9:20 ordentlich auf die Mütze. Unsere Jungs begannen im Stile eines großzügigen Gastgebers, kämpften zwar von Anbeginn mit Herzblut nur die Bälle wollten nicht ins Tor: 5:5 zur Halbzeit. Dann aber ging die Post ab, beim 11:6 war klar: Jetzt sind wir dran! Nun wurde sogar flott kombiniert und die Bälle landeten dort, wo sie landen müssen: beim Gegner im Netz! 15:11 der Endstand und jede Menge breites Grinsen ... So macht Handball Spaß!!!

Im nächsten BHB mehr.  
Bericht: M. Brandenburg

**FLEISCHER-FACHGESCHÄFT**

*Party-Service*





- Kalte & warme Platten  
 - Unsere Spezialität:  
 Spanferkel ab 10 Personen  
 - Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 · 21683 Stade-Bützfleth  
 Tel. 04146 5479 · Fax 04146 5560  
 fleischerei-gallant@t-online.de  
 www.fleischerei-gallant.de

## Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth  
 Tel. 04146/303 - Fax 04146/341  
 e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

### Elektro-Fachbetrieb

Elektroinstallation - Kundendienst - Haushaltsgeräte

## Treffpunkt Mühlenweg

In der Wohnsiedlung im Mühlenweg wird seit Jahren eine Wohnung nicht an eine Familie vermietet, sondern für soziale Zwecke genutzt. Nachdem die städtische Jugendarbeit neu geregelt wurde und die Ev. Kirchengemeinde (Träger der städtischen Jugendarbeit in Bützfleth) ihre Angebote ausschließlich in der Diele durchführt und sich deshalb aus dem Engagement am Mühlenweg zurückzog, stand der weitere Betrieb des Treffpunkts zur Diskussion.

Die Wohnungseigentümergeinschaft und die Türkische Gemeinde stiegen in das Projekt ein. Der Treffpunkt ist eigentlich eine normale 3-Zimmerwohnung mit einem großen Wohn- und zwei kleineren Schlafräumen. Das Wohnzimmer soll nun täglich (mo-fr von

07:00-18:00 Uhr) für eine private Kindertagespflege genutzt werden. In den kleineren Zimmern wird montags, mittwochs und donnerstags wie bisher nachmittags eine Hausaufgabenhilfe angeboten. Die Türkische Gemeinde und eine Migrationsinitiative veranstalten außerdem unterschiedliche Kurse und Treffen, schwerpunktmäßig im Abendbereich. Das beinhaltet Kurse für Frauen und eine Mädchen bzw. Jugendgruppe, ein Deutschkurs, Chor- und Musikproben sowie Treffen der Gartenfreunde (hinter der Siedlung gibt es ja eine ausgedehnte „Schrebergarten“-Anlage) und am Donnerstagabend wird ein „Treffen für ältere Männer“ angeboten. Am Wochenende (Samstag/Sonntag) möchte man den Treffpunkt als offenes Stadtteilcafé nutzen.

Die Mietfinanzierung wird weiterhin durch drei Parteien getragen, wobei die Wohnungseigentümergeinschaft den Part der Ev. Kirche übernommen hat. Die Miete beträgt jährlich etwa 6.920 € incl. alle Nebenkosten und Heizung. Die Nutzer (Tagespflege, Türk. Gemeinde) zahlen entsprechend der Größe der Räume und der Nutzungsdauer „Untermiete“. Nach der derzeitigen Planung wären das 3240 € jährlich. Die dann noch verbleibenden Mietkosten von 3.680 € teilen sich Ortschaft, Stadt und Eigentümergemeinschaft zu gleichen Teilen.

In der vergangenen Ortsratssitzung wurden das Nutzungskonzept und die Finanzierung einstimmig gebilligt. Zur Begründung für den Weiterbetrieb des Treffpunkts heißt es in der Sitzungsvorlage: „Der „Treffpunkt

Mühlenweg“ erfüllt im sozialen Leben eine wichtige Funktion als Nachbarschaftstreff und erfährt in diesem Bereich eine hohe Akzeptanz. ... Die Initiative zu einer weiteren Nutzung der Wohnung als Nachbarschaftstreff stammt von der Wohnungseigentümergeinschaft sowie der Türkischen Gemeinde. Das Grobkonzept sieht eine gemeinsame Nutzung durch eine Tagespflegestelle sowie die Aktivitäten der Türkischen Gemeinde e. V. vor und öffnet eine Option für weitere Angebote. ... Die Anmietung soll durch die Gebäudewirtschaft Stade erfolgen. Der Mietvertrag ist jährlich zu erneuern. Die Nutzung wird durch die Abteilung 51 Jugend und Familienhilfen gesteuert, wobei die Nutzer jeweils jährlich einen Bericht über die eigenen Aktivitäten erstellen.“

## Jahreshauptversammlung Bürgerverein Bützfleth e.V.

Zwei herausragende Themen prägten die vom Vorsitzenden des BVB, Reinhard Ahrens, geleitete JHV: Ergänzungswahlen zum Vorstand und eine Spende an die Grundschule Bützfleth. Nach über 10jähriger Mitarbeit im Vorstand des Vereins verabschiedete sich Karl-Heinz Szidat in den „Vorstandsruhestand“, begleitet vom Dank des gesamten Auditoriums – siehe



Foto. Ihm folgt als Beisitzer der Neubützflether Sven Rudolf, der mit frischen Ideen die Arbeit des Vereins ergänzen möchte. Eine zweckgebundene Spende vom BVB erhielt kürzlich Schulleiter Kurt von Schassen für die Betreuungsarbeit der aktuell 9 Flüchtlingskinder ohne Deutschkenntnisse in der Bützflether Grundschule: Kleine bunte Lesehefte, die sowohl in der Heimatsprache der Kinder (z.B. bulgarisch, polnisch) als auch in deutscher Sprache geschrieben sind, wurden angeschafft. Diese Hefte werden den Kindern unentgeltlich zur Verfügung gestellt. So können die Kinder in ihrer Sprache ein Stück Heimat erkennen und das dann in ihre jetzige Situation hier in Bützfleth umsetzen. Bericht: Peter W. Schneidereit

Gastgeber müssen Menschen mögen....

**Hartlef**  
GASTHOF · CATERING  
seit über 120 Jahren  
Hartlef's Gasthof

**Großer Osterbrunch**  
5. und 6. April 2015  
ab 11 Uhr  
pro Person 18,90 €  
Wir bitten um Anmeldung

Moorchausee 129  
21683 Stade-Bützflethermoor  
Telefon 0 41 46 / 2 35  
www.hartlefs-gasthof.de

**PHYSIOTHERAPIE**  
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast  
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth  
Telefon 04146 - 928770  
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik  
Hausbesuche  
Fango & Massage

Fahr lieber mit...

STADE 041 41  
**2244**  
anrufen · einsteigen · losfahren

**PETER W. SCHNEIDERREIT**  
Immobilienfinanzierungen  
Immobilienmakler

Elbstraße 19 · 21683 Stade  
Tel.: 04146 5272 · Mobil: 0172 4292222  
peter.schneidereit@t-online.de  
www.schneidereit-immofinanz.de



## BauErlebnisHaus geöffnet: Werktags und jeden 1. Samstag

- Berater für Sie vor Ort.
- Übergreifende Ausstellungs-bereiche.
- Informativ, innovativ und interaktiv.
- Ideen rund ums Haus sammeln.



**LINDEMANN BauErlebnisHaus** | [www.bauen-erleben.de](http://www.bauen-erleben.de)  
Klarenstrecker Damm 16 | 21684 Stade | Tel. 04141 526-300

**Öffnungszeiten:** Mo - Do 10.00 - 16.30 Uhr sowie Freitags und jeden 1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr und an ausgewählten Wochenenden.  
Besuchen Sie doch einen unserer informativen Feierabend Vorträge rund um die Themen Bauen und Wohnen. Der Eintritt ist kostenfrei.

## Eine runde Sache

Über 2.400 Wohnungen befinden sich in unserem Bestand. Ihr Vorteil ist unsere Auswahl, denn wir sind in Stade der größte Wohnungsanbieter.

Unser Wohnungsangebot:  
1-bis 4-Zimmerwohnungen, Reihenhäuser und Senioren-wohnungen.

Alle Wohnungen entsprechen dem heutigen Standard und befinden sich in zentraler oder stadtnaher Lage von Stade.

Rufen Sie uns an.



Teichstr. 51, 21680 Stade  
Tel. 04141 6075-0, Fax -12  
Internet: [www.wohnstaette.de](http://www.wohnstaette.de)

**WOHNSTÄTTE  
STADE EG**  
*Wir sind für alle da*

# STANDFEST

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte  
ein verlässlicher Partner.



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH  
Postfach 2269 - 21662 Stade  
[www.aos-stade.de](http://www.aos-stade.de)

**AOS**  
aluminiumoxid



wünscht  
den Hand-  
ballern aus  
Bützfleth und  
Drochtersen  
viel Spaß  
und Erfolg!



EAB Elektro  
Anlagen Bau GmbH

Anlagentechnik  
in Perfektion

Flethstraße 29  
21683 Stade - Bützfleth  
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0  
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50

eab@eab-stade.de  
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade  
> EAB Elektro-Anlagen GmbH  
> EAB Automation GmbH  
> EAB Service GmbH  
> EAB Energiekonzepte GmbH  
> EAB Verwaltungs GmbH



**FRUCHT-SERVICE**  
Fruchthandels- und Transport GmbH

Mit der Frucht  
können wir alles!



www.frucht-service-hamburg.de



Unterstützen Sie die  
HSG BÜDrö

Werden Sie Mitglied  
im Freundeskreis

Informationen auf un-  
serer Homepage  
[www.hsg-bue-dro.de](http://www.hsg-bue-dro.de)

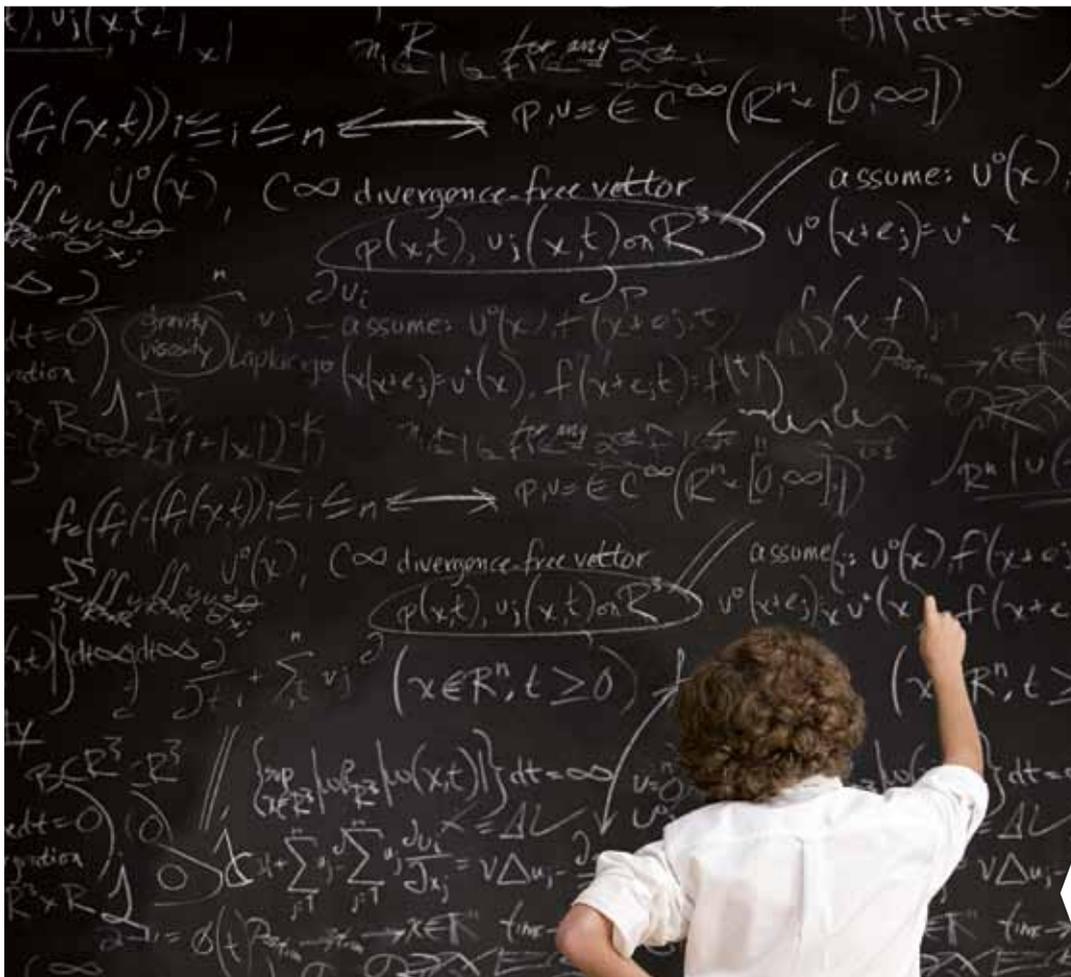
Oder sprechen Sie uns  
an während der Heim-  
spiele in der Bütz-  
flether oder der Droch-  
terser Halle

HEREINSPAZIERT!

Besuchen Sie jetzt unsere frisch renovierte Filiale  
in der Hökerstraße.



Im MARKTKAUF Stade, Drosselstieg 77, Tel. 0 41 41 / 6 90 27 33  
Hökerstraße 42 · 21682 Stade · Telefon 0 41 41 / 4 44 43  
[www.intersport-rolff.de](http://www.intersport-rolff.de)



Wir stehen für Antworten.  
Und wir denken die Dinge zu Ende.  
Wir verbinden die Elemente.  
Und wir liefern Ergebnisse.  
Wir stehen für Chemie.  
Wir stehen für Wissenschaft.  
Wir denken, träumen und handeln.  
Wir stehen für Lösungen.  
Und wir sind davon überzeugt,  
dass Mensch und Wissenschaft  
zusammen alles lösen können.

**Solutionism. The new optimism.™**

